

# 香港氣 *Hong Kong Qi*

新闻稿

Press Release

艺术家：邓伯轩、梁望琛、文美桃、余沅榆、郑天依、钟正

Artists: Shawn Pakhin Tang, Joseph Leung Mong Sum, Man Mei To, Jennifer Yue Yuen Yu, Zheng Tianyi, and Mark Chung

策展人：万丰

Curator: Chris Wan Feng

展览时间：2024年9月14日至2024年10月26日

Duration: 14 September, 2024 – 26 October, 2024

地址：中国深圳市南山区深圳湾一号广场南二期110号

Address: No.110, South Square, One Shenzhen Bay, Shenzhen, China

“香港氣”将于2024年9月14日在红树林画廊开幕。这是由独立策展人万丰策划的特别群展，展览召集了六位优秀的香港年轻艺术家，包括邓伯轩、梁望琛、文美桃、余沅榆、郑天依、钟正。他们的艺术创作均从中国香港起始，也在各自的海外求学和异国生活中发展出独特的个人风格和作品面貌。本次群展将会展出他们近年来的最新创作，其中绝大部分是第一次在中国内地展出。

借助“香港氣”这一街头偶然拾得的多语义词汇，策展人将红树林画廊的两层空间转化为一个新的展演空间，以“气”串联作品之间的寓意流动和对话，其中异质的符号被编织为可供阅读的展览叙事，并引导观众通过艺术作品中的具身经验和感性碎片去重组对香港的一种新的地方想象，也和一种更普遍的流动现代性经验相共鸣。

展览将持续至2024年10月26日。

MANGROVEGALLERY is pleased to announce *Hong Kong Qi*, a group exhibition of works by emerging Hong Kong artists, opening on September 14, 2024. Curated by independent curator Chris Wan Feng, the exhibition features six outstanding young artists, including Shawn Pakhin Tang, Joseph Leung Mong Sum, Man Mei To, Jennifer Yue Yuen Yu, Zheng Tianyi, and Mark Chung. Their artistic practices, which all began in Hong Kong, have evolved into unique personal styles and creative expressions shaped by their experiences of studying and living abroad. The exhibition presents their latest works from recent years, with most of which being shown in Mainland China for the first time.

---

Inspired by the phrase “Hong Kong Qi”, a term with layered meanings that the curator encountered on the streets of Hong Kong, the exhibition transforms the two floors of Mangrove Gallery into a dynamic, performative space. "Qi" serves as a connecting force, linking the flow of meaning and dialogue among the artworks. It weaves disparate symbols into a readable, cohesive narrative, guiding the audience to reimagine Hong Kong through the embodied experiences and sensory fragments found within the works, and to resonate with a broader experience of fluid modernity.

The exhibition will be on view until October 26, 2024.

中国深圳 No.110, Stage 2, South Square, One Shenzhen Bay  
深圳湾 1 号广场南二期 110 号 Shenzhen, China [info@mangrovegallery.com](mailto:info@mangrovegallery.com) [www.mangrovegallery.com](http://www.mangrovegallery.com)

红 树 林 M A N G R O V E  
画 廊 G A L L E R Y V E